



དངལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་། གསོ་བ་ལྷན་ཁག། འབྲུག་ ཟིམ་ཕུ།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN, MINISTRY OF HEALTH

THIMPHU: BHUTAN – 11001



ཞོན་པ། MINISTER

MoH/DMS/47/2019-20/86/14294

24<sup>th</sup> June 2020

### Notification

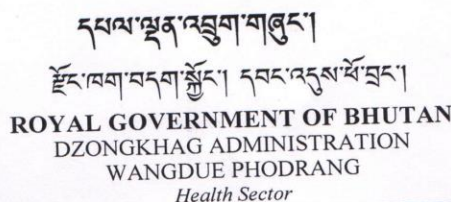
This notification supersedes the notification number MoH/DMS/47/2019-20 dated 18<sup>th</sup> May 2020 regarding the additional measures to prevent and contain local transmission in the high risk areas. The measures as per this notification shall be enforced and implemented nationwide with effect from 1<sup>st</sup> July 2020.

Strategies	Additional Measures
Public Health Measures	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mandatory use of face mask for everyone visiting Hospital/schools/institutes.</li> <li>2. Mandatory use of face mask for selected service providers               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Vegetable vendors, selling vegetables in throm/government designated vegetable markets.</li> <li>b. Public transport drivers</li> <li>c. Banking service providers who come in direct contact with public.</li> </ol> </li> <li>3. Encourage physical distancing and hand washing stations in all public places</li> <li>4. Highly discourage non-essential gatherings at all times</li> <li>5. Highly discourage unnecessary travels between Dzongkhags</li> </ol>
Test	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regular testing of high-risk communities and frontline responders along the borders</li> <li>2. Testing of symptomatic individuals as per the testing protocol</li> </ol>
Trace	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identify COVID focal person in each sector with a staff size of 20 or more staff</li> <li>2. Fever screening (if required Rapid test) to be carried out at strategic check posts between border districts and other interior districts</li> <li>3. Documentation of contact information and travel history of all travelers shall be maintained</li> <li>4. Encourage use of Druk Trace App or registry to be maintained in all public places including public transport</li> </ol>
Treat	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ensure adequate supply of PPE, essential medicines, test kits, clinical management teams and medical surge team</li> </ol>

(Dechen Wangmo)

Health Minister

Chairperson, HEMC




५५५५ २५/०६/२०२० ५५

གསལ་བསྒྲུབ་པ་སྤྱི་

[illegible]

- १/ ཁརས་མེད་པར་ ལྷན་ཁང་ནང་འཇུག་མི་ཆོག་པ་དང་ རྟུག་པར་དུ་ སློབ་གྲྭ་དང་ སྤེལ་ཁང་ལ་སོགས་པའི་ནང་ ཁརས་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།
- २/ ཁརས་ཤེས་པར་དུ་ འཐབ་དགོ་པའི་ས་ཁོངས་འདི་
- ༣/ ཚོང་བསྐྱེའོ་མ་ཁར་ ཚོང་བསྐྱེ་ ཉེ་བཅོང་འཐབ་མི་ཚུ་དང་ ཚོང་གྲུལ་འཐབ་པའི་སྒྲབས་ལུ་ གར་གྱིས་ ཁརས་འདི་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པ།
- ༤/ མི་དམངས་རྒྱུང་འཛུལ་འབད་མེད་པར་དང་ རྟུག་པར་དུ་ ལྷན་ཁང་ནང་ འགྲོ་འགྲུལ་འབད་བའི་སྒྲབས་ ཁརས་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པ།
- ༥/ དུལ་ཁང་ནང་གི་ ལྷན་ཁོག་པ་དང་ འབྲེལ་བ་འཐབ་མི་ཚུ་ གར་ ཁརས་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།
- ३/ མི་དམངས་རྒྱུང་འཛུལ་འབད་ནི་ཚུ་ ག་དེ་དག་ཏུ་འཛུལ་དགོ་པ་ཡིན།
- ༤/ གར་ཞིན་ཅུང་ རྫོང་ཁག་དང་ ས་གནས་སོ་སོ་ལུ་ འགྲོ་འགྲུལ་འབད་ནི་ཚུ་ ག་དེ་དག་ཏུ་འཛུལ་གནང་།
- ༥/ གར་གྱིས་ མི་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ འབྲེལ་བ་འཐབ་པའི་སྒྲབས་ དར་ན་ ས་རྫོང་ མི་གར་ , ལས་ བ་ཏུང་བར་བཞག་དགོ།
- 6/ ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་རྫོང་ལས་ འབྲུག་བརྒྱུད་བསྐྱགས་ནང་ མི་ཆེ་ རྒྱ་ནང་མེ་ཆོག་གི་གཡུང་བ་བཞིན་ བད་འཕྲུང་དང་ ཕྱི་རྒྱལ་གཅི་ཕྱི་རྒྱུང་ རྩི་ཚན་ནང་ མི་གར་ས་ 74  
 ལས་འགན་ ཕྱི་རྒྱལ་ཆོག་པ་སྤེལ་དུ་བཞིན་དུ་ སྤྱི་ཆེས་ 30/6/2020 ཚུན་ནང་ ཚོང་ཁར་ ཚོང་གྲུལ་ ཕྱི་རྒྱལ་ས་ཚུ་ གཅི་རང་ཞིན་ཅུང་ ཕྱི་རྒྱུ་འི་ རྩི་ཚོན་ 2  
 ལས་ ལྷན་གཞིན་མ་སྤེལ་ རྫོང་ལས་ཀྱི་དང་ ཕྱི་རྒྱལ་ས་ཚུ་ཡང་ བཟུག་བསྐྱུད་གོ་པ་ཡིན།
- 2/ སྤྱི་ཆེས་ 7/2/2020 འཕྱི་ལོ་ལས་ འགོ་བརྒྱུགས་ གོང་གསལ་ ཚོང་ཁང་དང་ ཚོང་གྲུལ་ ཕྱི་རྒྱལ་ས་ཚུ་ལས་ ཕྱི་རྒྱུ་འི་ རྩི་ཚོན་ 9 ཚུན་ བཞག་ཆོག་འདི།  
མ་ཚོང་ ཕྱི་རྒྱལ་ས་ཚུ་ཆེན་གྱི་ མི་གར་ས་འདི་ 74 རང་འཇགས་དང་ འདི་ཡང་ རང་སེའི་ཉེན་རྒྱུང་ཚུ་ གོང་ལུ་བཞོད་མི་དང་འབྲེལ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པ་ཡིན།

Telephone #District Health Officer: 77354050/17122413,





དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།  
 རྫོང་ཁག་བདག་སྲིད་། དབང་འདུས་མོ་བླ་མ་།  
 ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
 DZONGKHAG ADMINISTRATION  
 WANGDUE PHODRANG  
 Health Sector



སྤྱི་བསྐྱེད་ནད་གཞི་འདི་ མི་སྡེ་ཡན་དང་ སྤྱད་སྡོམ་གྱི་དོན་ལུ་ གསོ་བའི་ ལམ་སྟོན་དང་ སྤྱབ་བྱ་ཚུ་ ག་དེ་དག་ཏུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་ གཤམ་སྤྱོད་ གར་ཡིན་ཅུང་  
 བྱེད་གཞི་གི་ རྟགས་ཚན་ལེ་འབྱུང་བ་ཅིན་ དེས་པར་དུ་ རང་མེད་ ས་གནས་གྱི་ སྤྱན་ཁང་ནང་ སྟན་ཞུ་འབད་དགོཔ་གཤམ་ཆེ།  
 མི་རྩེ་གསོ་བའི་སྟོན་པོ་མཆོག་གི་གནང་བའི་ གསལ་འབྲུགས་ཡང་ རོ་བུས་ཐོག་ ཟུར་གསལ་མེ་ སྤེལ་བཏང་དོ་ཡོད་པ་བཅས། ཞེས་རང་ལུགས་ གནམ་ལོ་ ལྷགས་པོ་  
 ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལུ་ པའི་ཚེས་ ༤ ལུ།

*Signature*  
 འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་  
 རྫོང་བདག་།

- འདྲ།
- ༡/ དབང་འདུས་ བྱ་ཚང་རབ་སྤེའི་ བླ་མ་མཆོག་ལུ། སྟན་སྟོན།
  - ༢/ དབང་འདུས་ བླམ་གྱི་འདུན་པའི་ རྟོགས་དང་དཔོན་མཆོག་ལུ། སྟན་སྟོན།
  - ༣/ སྤྱད་ན་གཙོ་བོ་ ལས་འགུལ་ དང་པ་ ༢ པའི་ འཛིན་སྲྀང་འགོ་དཔོན།
  - ༤/ བསྟན་སྲྀང་ བྱང་གསེང་ ༡༢ པའི་ རྟོགས་འགོ་བདེ་གཤམ་ཆོག་ལུ། སྟན་སྟོན།
  - ༥/ བསྟན་སྲྀང་ དམག་སྲྀང་ལྷེ་བའི་ རྟོགས་འགོ་བདེ་གཤམ་ཆོག་ལུ། སྟན་སྟོན།
  - ༦/ དབང་འདུས་ཁྱིམ་སྲྀང་འགག་པའི་ རྟོགས་འགོ་བདེ་གཤམ་ཆོག་ལུ། སྟན་སྟོན།
  - ༧/ དབང་ཁྱོམ་ ཚོང་པའི་འབྲུག་མི་ ༡༧ འཛིན་པུ་ ལུ། སྟན་སྟོན།
  - ༨/ དབང་རྫོང་ཆ་ལོག་ རྟོག་ ༡༤ ཡོངས་ལུ།
  - ༩/ སྤྱད་ན་གཙོ་བོ་ ལས་འགུལ་ དང་པ་ ༢ པའི་ འཛིན་སྲྀང་འགོ་དཔོན།
  - ༡༠/ དབང་འདུས་ བདེ་སྤྱད་ཡོངས་གྱི་ འགོ་བདེ་གཤམ་ཆོག་ལུ།
  - ༡༡/ རྫོང་ཁག་གསོ་བའི་ གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལུ།
  - ༡༢/ ཡིག་ཚང་འདྲ།